

# 静内地方のユーカラにおける

## リズムの形式について

奥田 統己

### 一 目的と位置づけ

本稿では、北海道静内地方の yukar においての、口演の際のリズムの形式についての記述的な考察を行う。

yukar (英雄叙事詩) はアイヌ口承文芸の重要な一ジャンルであり、rap と呼ばれる拍子を打ちながら、詞句をメロディーに乗せて演じられる、語り物の一種である。yukar を口承文芸として全体的に把握するためには、リズム、メロディーといった音楽的側面、およびそうした音楽的側面と詞句との関係の記述的考察は不可欠であると考えられるにも関わらず、これまでのところ先行する研究はほとんど行われていない。

### 二 資料と用語の定義

本稿では、静内町在住の織田ステノ嬢の口演にかかる yukar 四

篇、計七八一八行を資料とする。織田嬢は現在活躍している数少ない yukar の語り手の一人であり、おそらくは全道の第一人者である。そのあらすじの一つを下に示す。

(poyya unpe の自叙)

「sinutapka の城で、私は姉に育てられていた。姉は私を決して家の外へ出そうとしなかったが、ある日私はどうしても狩に行きたくなり、姉に許しをもらって武装して狩に出かけた。なぜだか獣の姿は全然見えなかったが、雄鹿が一匹いるのを追いかけてしとめると、どこからか立派な姿をした若者たちがやってきて、「私たちにも少し分けてくれ」という。私は怒って彼らを切り殺したが、一人は逃げだして天の国へ上がって行き、私もその若者の後を追って行った。実は、その若者は私の弟であった。私の両親は、地上で私たち姉弟を産んでから、天の国に行き、そこで私の弟と妹を産んでいたのだが、天の国の子供たちよりも地上の私たちが評判が高いのに嫉妬して、私の弟に命じて、雄鹿を使って私をおびきよせて殺そうとしていたのだった。だが、私の弟と妹は、両親に「姉さん

と兄さんを殺すのはいやだ。兄さんが天の国にやってきたら我々はそっちの加勢をする。」というので、両親は、自分たちで私を殺そうとした。しかし弟と妹の協力によって私は両親を滅ぼし、三人して姉の待つ家が帰ってきた。弟たちは「自分たちも悪者の仲間だから殺してくれ。」といったが、私の姉は彼らの体や着物をほらい清めて家に迎え入れ、それからは四人とも家庭を持って幸せに暮らし、やがて私は老いて死ぬのである。」

以下、*rep* (演者や聞き手が、二〇―三〇センチの木の棒などで炬ぶちや床を叩いて取る。一分間に五〇―八〇打ち) による拍子を「一打ち、二打ち」と数える。また、*rep* の一打ちをさらに二拍に分割し、その二拍目 (*rep* の打たれる拍) を「表の拍」、二拍目を「裏の拍」と名づける。「拍」という場合には、表の拍、裏の拍を指し、それぞれ一拍と数える。リズムを图示する場合には、例えば図(1)のように表の拍の冒頭を *h*、裏の拍の冒頭を *r* で示す。

*yukar* の口演の際には、*hecce* と呼ばれる掛け声かけられる。

*hecce* を聴き手がかけることを *i:ohette'ceiw*、語り手自身がかける *h* とを *yayohette'ceiw* としう。以下は織田媼が *yayohette'ceiw* する場合の例だが、自分の *yukar* のテープを聞きながら媼に *i:ohette'ceiw* してもらう場合も、基本的には同様である。なお *hecce* は、*HO, HE* というように大文字で表す。

### 三 二種類のリズムの形式

織田媼の演ずる *yukar* においては、一篇の *yukar* の内部に、大

きく二種類のリズムの形式が交替する。その一つを「地のリズム」、二つめを「急のリズム」と名づける。

#### 三―一 地のリズム

地のリズムでは、*rep* 四打ちを一区切り(これを「一行」とする)として同じようなメロディーが繰り返され、その中の詞句の音節数(多く四―六音節)と、リズムへの音節の配分のパターンを、大体一定にしていって表現技法が用いられる。これは、近藤鏡二郎(アイヌのユーカラ―沙流地方の伝承を主として)、「音楽学」、七ノ一(一九六二)・二三二―一九、田村すず子(「アイヌの民謡」、*ETNOMUS* 五一、五一―一九七三)・四三二―六二)による、沙流地方の *kanuyukar* や *yayamanena* の例と同じタイプの技法であると考えられる。(図(2))

一行の音節数を四―六音節に合わせるためには、行の冒頭に意味を持たない音(虚辞)を置くなどの技法が用いられる。例えば図(3)では、虚辞 *ro* が用いられることによって、三音節の行 *ye'awa* が四音節になおされている。

また一行のなかの音節の配分は音節数ごとにおおよそ決まっている。もつとも典型的な音節の配分を図(4)に示す。

地のリズムでは、*hecce* は多くの場合一行の *rep* 四打ち目の裏の拍と、その次の裏の拍に入れられる。また *hecce* の後には *rep* 三打ち分の休みが入ることが多い。その結果、*hecce* の前の行と後の行との間隔は *rep* 四打ちになり、*rep* 四打ちごとに新しい一行が始まるという関係は保たれることになる。(図(5))

### 三―二 急のリズム

急のリズムでは、半オクターブ程度の差を持つ低い音程と高い音程が、一拍ごとに繰り返されて演じられる。メロディーと詞句の区切りの長さや、音節の配分には厳密な規則は存在しない。図(6)では、区切りの長さは  $\text{rep} \text{---} \text{三打ち分}$ 、音節数も二―七音節にわたっている。

そのかわり急のリズムにおいては、一定のテンポで打たれている  $\text{rep}$  に、(こ)で「リズム単位」と名づける、自立語(名詞、動詞など)を中心とする詞句の文法的単位を合わせようとする。「リズム規則」と名づける韻律意識が働いていると考えられる。なお以下の図では、自立語を「 $\text{---}$ 」で、リズム単位を「 $\text{---}$ 」で示している。

まずリズム単位の実例を示すと、図(7)と(8)では、*urimise, sepe-pakti, ukoturuse* はいずれも自立語(動詞)で、かつ前後に付属語(助詞など)を伴っていない。このような場合、これらの語はそのままリズム単位となる。

いっぽう、図(9)では、*hurave, upstika* という動詞に、助詞 *wa* が付属している。このような場合には、自立語と付属語全体が一つのリズム単位となる。

リズム規則とは、こうしたリズム単位の、冒頭を原則として表の拍に、また末尾を裏の拍に置くこととする意識である。

図(8)を例えば図(10)のように演ずると、リズム単位の末尾は表の拍に置かれることになり、リズム規則に違反するので、こうした表現は認められないと考えられる。

急のリズムでは、*Hece* は裏の拍に適宜入れられるが、急のリズムの始めと終わりには入れられることが多い。(図(6))

### 四 地のリズムと急のリズムの関係

$\text{rep}$  のテンポは *vukar* 全体をとおしてほぼ一定である。そして、地のリズムと急のリズムとの切り替わりも、そこで  $\text{Hece}$  や全体のリズム感がとぎれることはなく、なめらかに行われる。また、いずれのリズムの場合も *hece* は  $\text{rep}$  の裏の拍に入れられるので、リズムの形式の境い目にある *hece* はどちらのリズムに属しているともいえることが多く、両方をつなぐ印象を与える。(図(11))

一篇の *vukar* の中で両者の配分や比率はさまざまであるが、多くの場合、一篇の *vukar* のうち一割程度が急のリズムで演じられる。地のリズム何行ごとに急のリズムを入れなければならないといった規則や、急のリズムの長さの制限も特にないようである。急のリズムは最も短い場合で  $\text{rep}$  二打ち分、最も長い場合で  $\text{rep}$  六打ちにわたっている。ただし、一篇の *vukar* の冒頭は必ず地のリズムで始まり、口演の途中で休憩した場合も、ほとんど地のリズムで再開されている。語り終わりは地のリズムになることも急のリズムになることもある。

また、この二つのリズムは、金田一京助(「ユーカラ概説」、『アイヌ叙事詩ユーカラの研究』(一九三三)第一冊、一九二頁)が述べているような、「わざと問答の部分などを問答体にした」というような関係にもないし、勇ましい戦闘の場面がかならず急のリズ

ムになるということ  
ない。図(12)と(13)は典  
型的な戦闘の場面の常  
套句であるが、一篇の  
yukar のなかで、地の  
リズムと急のリズムの  
両方で演じられている。  
このように、織田熾  
の演ずる yukar にお  
いては、それぞれ独立  
のシステムを持ったこ  
の二種類のリズムの形  
式が、一貫したリズム  
の流れの上で自由に結  
びつけて演じられてい  
ると考えられる。

(1)

rep	1 打ち	rep	1 打ち	rep	1 打ち	rep	1 打ち
表の拍	裏の拍	表の拍	裏の拍	表の拍	裏の拍	表の拍	裏の拍

(2)

										:	1 行
'i	p 'a	-n	kor	sa	po	-	-	-	-		
										:	1 行
'i	re	-	su	ki	na	-	-	-	-		
										:	1 行
ta	ne	-	yay	ra	mu 'a	n	-	-	-		
										:	1 行
pon	he	-	-	ka	ci	-	-	-	-		
										:	1 行
'an	ne	-	'o	'un	no	-	-	-	-		

♩ = 72

'i p'an kor sa po 'i re su ki na

rep x x x x x x x x

ta ne yay ra mu 'an pon he ka ci

rep x x x x x x x x

'ip: 'an=kor に添えられる、意味を持たない常套的な虚辞。

'ip 'an= kor sapo 'i= resu ki na

私が持つ姉 私を育てるするよ

tane yayramu'an pon hekaci 'an= ne 'o'unno

いま物心つく 小さい子供 私になる ~してから

「姉が私を育てて、いまや私は物心ついた小さな子供になってから」

(3)        ||        |        ||        |        ||        |        ||        |  
           'a        ko        -        r        tot        to        -        |  
           ||        |        ||        |        ||        |        ||        |  
           'u        ye        -        -        'a        wa        -        |

'a= kor totto 'u ye 'awa  
 私が持つ母 虚辞言う ~すると  
 「私の母が言う」と

(4) 4 音節    ||        |        ||        |        ||        |        ||        |  
               ○        ○                      ○        ○                      |  
 5 音節    ||        |        ||        |        ||        |        ||        |  
               ○        ○               ○        ○        ○               |  
 6 音節    ||        |        ||        |        ||        |        ||        |  
               ○        ○               ○ ○        ○        ○               |

(5)        ||        |        ||        |        ||        |        ||        |  
           yay        nu        -        'an        ka        ne        -        HO  
           ||        |        ||        |        ||        |        ||        |  
                   HE  
           ||        |        ||        |        ||        |        ||        |  
           ta        ne        -        po        ro        'an               |

yaynu = 'an kane        tane poro = 'an  
 思う 私が ~しながら いま 大きい 私が  
 「( ~と) 思いながら今や私は大きくなった」

(7)        ||        |        ||        |        ||        |        ||        |  
           <[ 'u        huy]        hum        konna <[tu        ri        mim        se] >  
           ||        |        ||        |        ||        |        ||        |  
           <[se        pe        pat        ki] >

'uhuy humkonna turimimse        sepepatki  
 燃える 音のようす ズンズンという バリバリという  
 「燃える音がズンズン響き、バリバリという」

(6)           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||

                  HA       'an       niko     tu       ye       'an       niko

                  ta       ta       yak     ka       ci       ri       r       wa

                  pa       ye       ||           HO       ||           HE       ||           ||           ||

♩ = 84

HA 'an niko tu ye 'an niko ta ta yak ka ci ri r wa

rep x x x x x x x x x x

pa ye HO HE

rep x x x x

'an= nikotuye / 'an= nikotata yakka / cirir wa / paye  
 私が木の所で切る 私が木の所で叩く ~しても逃げる ~して行く  
 「木の所で切りつけ木の所で叩きかかっても(敵は)逃げて行く」

(8)           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||

                  <[kor]   [ham]> <[tur   se]   po   kon> <['u   ko

                  ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||

                  tut   tu       r       se]>

kor ham turse pokon 'ukotutturse  
 落葉 転がるようにみんな転がる  
 「落の葉が転がるようにみんな転がって行く」

(9)           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||

                  <[hu       ra       ye]   wa> <['up       si       ka]   wa>

huraye wa       'upsika wa  
 洗う   ~して 伏せる   ~して  
 「(器を)洗って伏せて置く」

(10)           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||           |           ||

                  <['u       ko       tu       tur       se]>   ||           ||           ||           ||

